

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Sanidad, Medio Ambiente, Energía y Cambio Climático***

#### **El Gobierno confirma que el actual proyecto de gas natural licuado está concebido exclusivamente para el suministro de la central eléctrica**

Gibraltar, 23 de noviembre de 2015

El Gobierno de Gibraltar reitera las garantías ofrecidas al Grupo de Seguridad Medioambiental (Environmental Safety Group, ESG) inmediatamente después de que se dirigieran al Ministro de Medio Ambiente el viernes pasado, sobre el hecho de que los comentarios del Ministro Joe Bossano en un debate televisivo no guardan relación con los actuales planes para la central eléctrica y las instalaciones de almacenamiento de gas natural licuado (GNL), exclusivamente concebidas para el suministro energético de la central.

Si se tiene en cuenta la reducida capacidad de los tanques, se confirmará que el GNL almacenado en ellos no sería suficiente para sustentar actividades de *bunkering* de envergadura, y que tampoco estaba previsto.

El Gobierno siempre se ha mostrado claro sobre el hecho de que, de forma independiente, le gustaría estudiar las actividades de *bunkering* de GNL de cara al futuro. Se prevé que la importancia del GNL como combustible para la navegación se incremente de forma notable como resultado de la presión ejercida sobre el sector de la navegación para reducir la importante contaminación que provoca actualmente, en un esfuerzo por reducir su huella de carbono.

Los hidrocarburos líquidos como el diésel y los combustibles pesados suponen una amenaza constante para las costas y la vida marina de nuestra región, algo sobre lo que el ESG ya mostró su preocupación en el pasado y que llevó a la política del GSLP/Liberales a no ampliar este tipo de *bunkering* en el lado de levante del Peñón, debido a la amenaza que representa para nuestras playas y nuestros hábitats naturales costeros. La correspondiente disminución y el reemplazo a largo plazo de las actividades de *bunkering* de hidrocarburos líquidos con gas natural licuado, que se evaporaría antes de llegar a la costa, eliminaría esta amenaza de contaminación por vertidos y el daño consecuente a la vida marina, las pequeñas embarcaciones y el agua potable.

No obstante, cualquier iniciativa en materia de *bunkering* de gas natural licuado por parte de Shell o cualquier otro operador, requerirían un estudio completo e independiente de los posibles proyectos con informes de tipo HAZID (identificación de riesgos) y del impacto medioambiental, con una consulta pública y un debate con los grupos de interés, como los grupos ecologistas, antes de permitir el avance de ningún proyecto.

“Nuestro interés en el *bunkering* de GNL no es nada nuevo y se ha debatido públicamente en varias ocasiones, también en el Parlamento”, comentó el Ministro de Energía, John Cortés. “La transición al *bunkering* de GNL aportaría enormes ventajas medioambientales al reducir drásticamente la amenaza de contaminación por hidrocarburos y los daños que ésta provoca.

## COMUNICADO

Por supuesto, garantizaré que esto no suceda sin las evaluaciones completas y exhaustivas necesarias, de manera que sea totalmente seguro. No obstante, es un proyecto lejano, que no forma parte del proyecto de central eléctrica. Éste último aportará sus propias ventajas a Gibraltar, particularmente a los residentes de la zona de Waterport, que se beneficiarán enormemente del cierre de la ruidosa y contaminante central de diésel de Waterport”.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No. 869/2015

Date: 23rd November 2015

---

### **Government Confirms that Current LNG Plans are Designed to Supply Power Station Only**

HM Government of Gibraltar reiterates the assurances given to the ESG immediately after they approached the Minister for the Environment on Friday, that Minister Joe Bossano's comments on a television debate have no bearing on the current plans for the power station and LNG storage, which is designed specifically to supply the power station only.

Consideration of the small capacity of the tanks will confirm that the LNG stored there would not be sufficient to sustain a bunkering industry of any magnitude whatsoever, and is not intended to do so.

Government has always been clear about the fact that it separately wishes to explore LNG bunkering as an industry for the future. LNG is predicted to markedly increase in importance as a fuel for shipping. This is largely as a result of pressure on the shipping industry to reduce the significant pollution that it currently causes and in an effort to reduce its carbon footprint.

Liquid hydrocarbons such as diesel and heavy fuel are a constant threat to the shoreline and marine life of our region, something about which the ESG has expressed concern in the past, and which led to the GSLP/Liberal policy of not extending this type of bunkering to the east side of the Rock due to the danger to our beaches and natural shoreline habitats. The corresponding decrease and long term replacement of bunkering with liquid hydrocarbons by LNG which would evaporate before reaching the shore, would remove this threat of oil pollution and damage to marine life, small craft and water intakes.

However, any move to LNG bunkering by Shell or any other operator would require, and Government is fully committed to, a full and quite separate assessment of any potential project from both a 'HAZID' (hazard identification) and an environmental impact point of view, with full public consultation and discussion with stakeholders, including environmental groups, before any such project would be allowed to proceed.



'Our interest in LNG bunkering is nothing new and has been publicly discussed on a number of occasions, including during Parliamentary discussions,' said the Minister for Energy, the Hon John Cortes. 'A move to LNG bunkering would bring huge environmental benefits by drastically reducing the threat of oil pollution and the damage that causes. I would of course ensure that it absolutely did not happen without all the full and thorough assessments necessary and in a way that was completely safe. However, it is quite some way away and not part of the power station project. The power station project will bring its own benefits to Gibraltar, most particularly to the residents of the Waterport area who will benefit hugely from the closure of the noisy and polluting Waterport diesel power station.'